

東京文化会館 リラックス・パフォーマンス

～世代、障害をこえて楽しむコンサート～

ご家族、介助者のためのご来場ガイド



2022(令和4)年11月19日(土)

13:15開場 14:00開演

東京文化会館 小ホール

東京文化会館へようこそ！ リラックス・パフォーマンスとは…

通常の公演と異なり、完全な静寂でなくても鑑賞を楽しめる環境の公演です。

リラックス relaxed は「寛容な」という意味があります。

クラシック音楽のコンサートが初めての方も、
発達障害や自閉症などにより
ホールでの音楽鑑賞に不安がある方も、
あらゆる方が一緒に音楽を楽しめるように
様々な工夫がされています。



- 客席の照明を完全に暗くしません。
- 公演時間は約60分間です。休憩はありません。
- 上演中に休憩が必要になった場合は、客席の外に出ることができます。
- 4歳から入場可能です。
- 車椅子でのご来場、補助犬とのご来場も可能です。
- 聴覚障害のある方が、振動で音楽を感じられる体感音響席やヒアリンググループ、手話通訳をご用意しています。
- 託児サービスもあります(有料、事前予約制)。

【手話通訳】

手話通訳が受付、会場内におります。
お気軽にお声がけください。

上演中はナビゲーターのお話の内容を
手話通訳でお伝えいたします。

※受付には筆談ボードや指差しボードも
ご用意しています。お知らせください。



【ヒアリングループ席】

客席の一部エリアは、「ヒアリングループ」(「磁気誘導ループ」、「磁気ループ」とも呼ばれます)対応席になっています。エリア内では、ヒアリングループが必要な方も、必要でない方も一緒に鑑賞できます。

- ✓ メーカーや機種によっては、Tモードに対応していません。
- ✓ お使いの補聴器や人工内耳がTモードに対応しているか、またTモードに切替る操作方法については、ご自身で予めご確認のうえ、チケットをご購入ください。
- ✓ 専用受信機の貸出をご希望の方は、「受信機貸出あり」のチケットをご購入ください。数に限りがございますので、予めご了承ください。



【体感音響席】

聴覚障害や聴こえに不安がある方でも音楽を身体で感じられるように、体感音響席をご用意しています。

●体感音響システム「ボディソニック」をご用意

振動装置が組み込まれたポーチとザブトンクッションです。これらのシステムを使用すると、振動が身体に伝わり、聴覚に障害のある方（補聴器を使っている難聴、または途中失聴の方）も、ヘッドフォンやヒアリングループ（磁気ループ）からの音と一緒に全身で音楽を楽しむことができます。生まれつき耳の聞こえないろうの方は、振動によってのみ音楽を楽しむことができます。

[提供：パイオニア株式会社]



【公演プログラム】

- 公演プログラムをウェブサイトで公開しています。
お手持ちのタブレット端末等にもダウンロードできます。
読み上げ対応のデータもあります。
- ユニバーサルデザイン(色遣いや文字の大きさ)を工夫しています。
- 曲目解説ページにイラストも入れ、視覚情報で曲の雰囲気や特徴、演奏する順序がわかるようになっています。
- 会場には、文字のみの拡大文字プログラムもご用意しています。

演奏する曲目や出演者の情報は、 公演プログラムをご覧ください。

Music Program TOKYO |
Workshop Workshop! コンビリアル・プロジェクト

オンラインでもアンケートのご回答が可能です。
左記QRコードよりご利用ください。

TOKYO SOCIAL DESIGN with TAKUYA SASAKI
一人ひとりの力を活かしたソーシャルフォームの中で協働している佐々木幸也さんと一緒に
チラシ、ポスター、プログラムを製作しました。

TOKYO BUNKA KAIKAN
Relaxed Performance
リラックス・パフォーマンス
世代、障害をこえて楽しめるコンサート

東京文化会館の取り組み ~あらゆる人が音楽で交流できる社会をめざして
東京文化会館ではアートによる多元共生社会の実現に向けて、アートが持つ「創造性」「協働性」「参加性」を活かし、社会的課題に
向き合いながら、人々の生活の質（QOL）の向上や共生社会実現につながる様々な取り組みを行っています。年齢や障害、社会的
ハンディキャップのあるなしにかかわらず、あらゆる人々が音楽鑑賞や音楽創造体験に参加できる機会の提供や、多くの人々が新
たな文化創造に主体的に関わることができる関係の整備に向けた取り組みを大切にしています。

| Music Program TOKYO |
世界的な芸術文化都市東京として、音楽文化の活性化を目指し、「創造性」と「参加性」を柱とした多様な事業を年間を通して一体
的に展開する音楽プログラムです。クラシック音楽を基軸にしつつ、様々な分野のアーティストや文化施設等と連携して多彩な公
演を実施する(Enjoy Concerts)、海外の芸術機関や国内の教育・社会福祉機関等と連携した(Workshop/Workshop)、
そのほかの教育普及プログラムを(Music Education Program)として開催することで、東京の音楽文化に発展を与え、世界に
向け発信していきます。

主催：東京都公益財団法人東京芸術文化振興財団
協賛：文芸春秋出版株式会社
協賛：東京芸術大学音楽学部
協賛：東京芸術大学音楽学部
協賛：東京芸術大学音楽学部

2022.11.19 (土) 14:00-15:00 休憩なし
とうきょうぶんかかい しょう
東京文化会館 小ホール

文芸春秋
東京芸術大学
BRITISH COUNCIL five zero

公演ページで
公開しています。
(画像をクリック)

▼公演情報はこちら



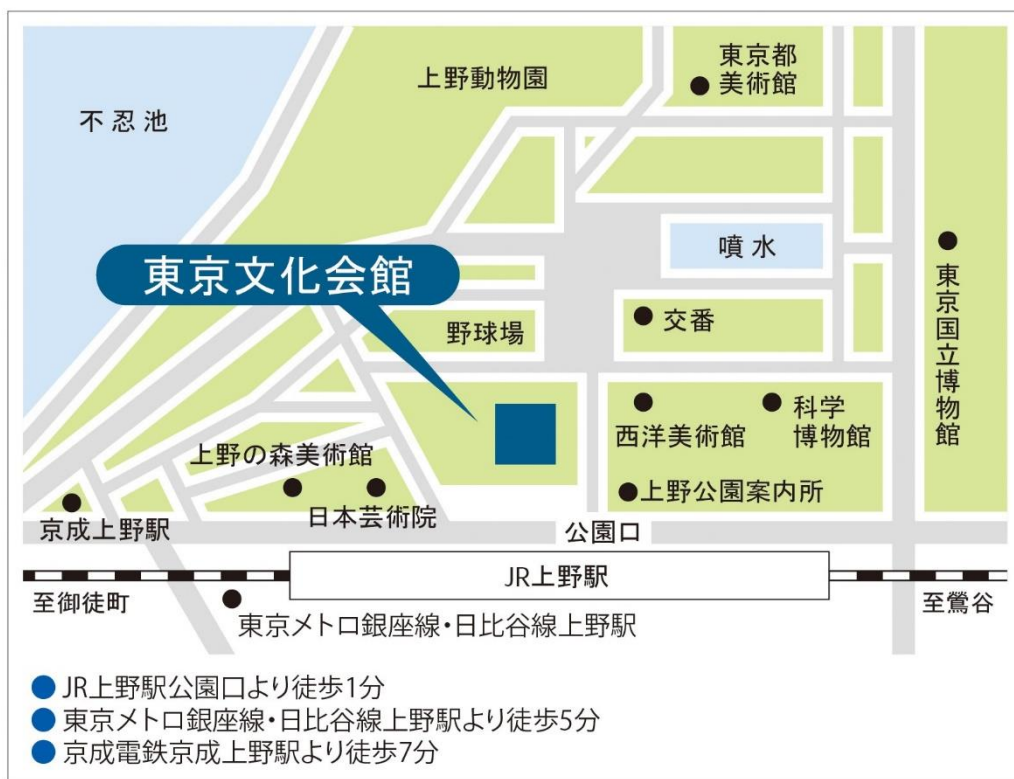
【会場】

東京文化会館 リラックス・パフォーマンスは、東京文化会館の小ホールで開催されます。



【交通アクセス】

東京文化会館は上野公園内にあります。
最寄り駅は、JR・東京メトロ・京成各線「上野」駅です。



東京文化会館
〒110-8716
東京都台東区上野公園5-45

アクセスに関するバリアフリー情報は
ウェブサイトからご確認ください。
https://www.t-bunka.jp/access/b_jr.html

交通アクセス



バリアフリールート情報



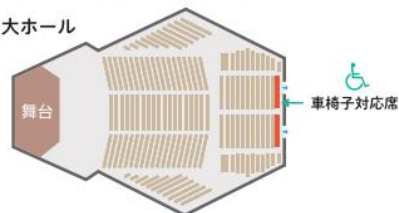
【施設バリアフリー情報】

東京文化会館ウェブサイトの[専用ページ](#)からご確認ください。
(画像をクリック)

バリアフリーに関するご案内

このパンフレットは、障害のある方、ご高齢の方、ベビーカーをご利用の方など、ハンディキャップがある方に向けての施設情報をまとめています。すべてのお客さまに音楽をお楽しみいただけるよう、劇場スタッフ一同、サポートさせていただきます。

① 大ホール



1階後方に14席、車椅子対応席をご用意しております。手すりの高さは77cmとなっており、視線を遮らない快適な環境で音楽をお楽しみいただけます。チケットをお求めの際は主催者へお問い合わせください。

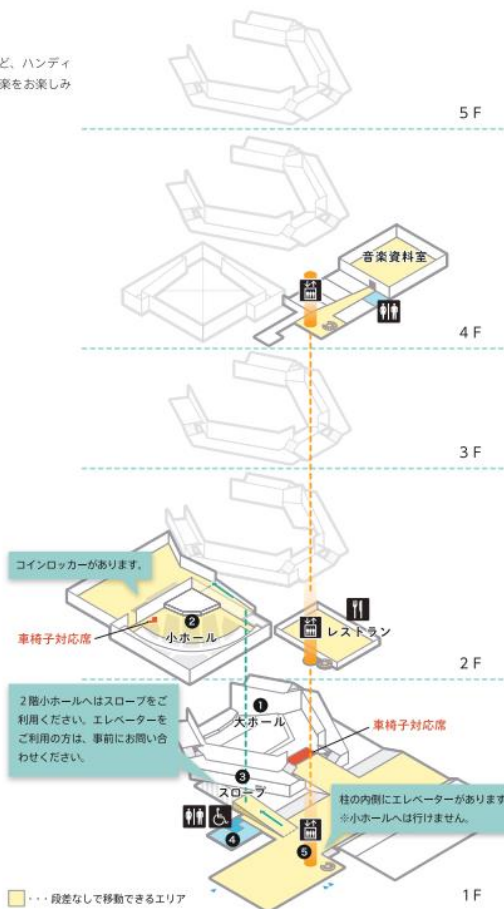
車椅子対応席
幅(※) 244cm
手すり 77cm
席数 14席

② 小ホール



舞台に向かって左側に4席、車椅子対応席をご用意しております。お席までの通路は幅90cm以上となっております。車椅子のままスムーズにお席へ移動いただけます。

車椅子対応席
幅(※) 270cm
奥行き 100cm
席数 4席



コインロッカーがあります。

車椅子対応席

2階小ホールへはスロープをご利用ください。エレベーターをご利用の方は、事前にお問い合わせください。

エレベーター

--- 段差なしで移動できるエリア



③ スロープ

2階小ホールへはスロープをご利用ください。エレベーターをご利用の方は、事前にお問い合わせください。



④ 多目的トイレ

スロープ横に多目的トイレが2か所設置されています。それぞれ設備が異なります。

左側トイレ.....

おむつ交換台

右側トイレ.....

オストメイト用 水洗器具
ユニバーサルシート
ベビーチェア



⑤ エレベーター

2階レストラン、4階音楽資料室へとつながるエレベーターです。2階小ホールへは行けませんのでご注意ください。

施設バリアフリー情報



新型コロナウイルス感染拡大防止のため、
皆様のご理解とご協力をお願い申し上げます

新型コロナウイルス感染拡大防止対策について

新型コロナウイルス感染拡大防止のため、当館では以下の対策を講じておりますので、お客様各位のご理解とご協力を何卒お願い申し上げます。

マスク着用を
お願いします



WEAR FACE MASK

こまめな手洗い、
消毒をお願いします



YOUR HAND DISINFECT

ソーシャル・ディスタンス
の確保をお願いします



SOCIAL DISTANCING

大きな声や対面での会話は
お控えください



SPEAK SOFTLY

新型コロナウイルス感染拡大防止のため、
皆様のご理解とご協力をお願い申し上げます

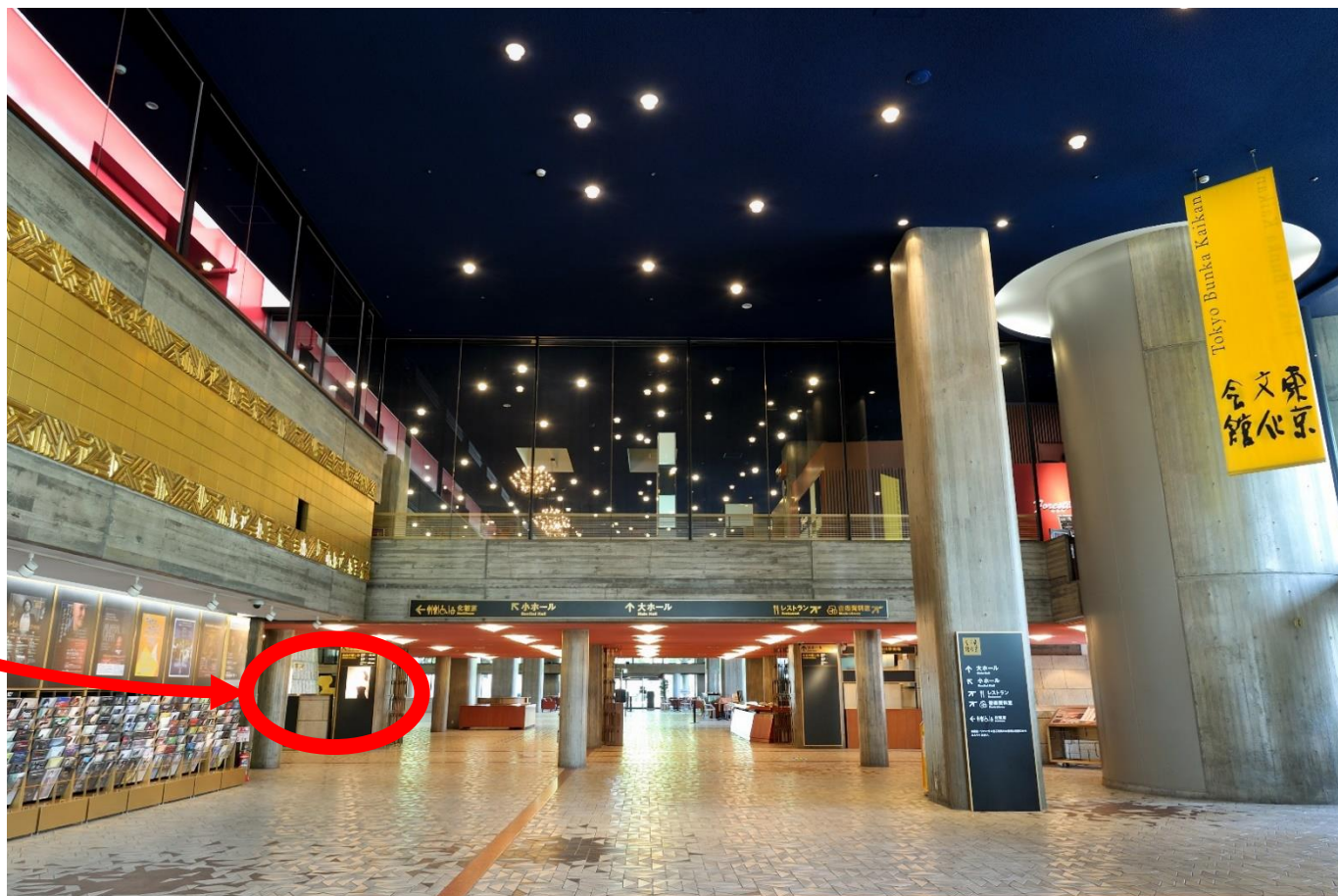
詳しくは【[東京文化会館へご来場される皆さまへのお知らせとお願い](#)】をお読みの上、ご来場くださいますようお願いいたします。

t-bunka.jp/info/5673/

【開場時間】

小ホールは13:15から開場します。

小ホール
入り口は
こちら側です。
上りスロープ
があります。



【チケット】

全席指定です。チケットに座席番号が書いてあります。

◆チケット見本

Music Program TOKYO コンビビアル・プロジェクト
東京文化会館 リラックス・パフォーマンス
～世代、障害をこえて楽しめるコンサート～

主催：東京都／公益財団法人東京都歴史文化財団 東京文化会館
※やむを得ない事情により、内容が変更になる場合がございますので予めご了承ください。
※4歳未満の方の入場はご遠慮ください。

東京文化会館 小ホール
2022年11月19日(土)
13:15 開場 14:00 開演
全席指定 ¥1,100(税込)

S0509-5678-0 R0509-1234
お問合せ：東京文化会館 事業係 03-3828-2111 t-bunka.jp

A列 13番

座席番号

- ※ 入場後にホールから外出される場合は、チケットを再度ご提示ください。
- ※ 小ホール内に多目的トイレはございません。
- ※ 車椅子席、車椅子移乗席、体感音響席をご購入の方は、お手持ちのチケットを、座席指定券と必ずお引き換えください。



なお、新型コロナウイルス感染拡大防止のため、入り口でサーモグラフィーによる検温を行います。

【場内のご案内①】

場内には、案内係がおります。
スカーフを身に着けています。
お手伝いが必要な方はお声がけください。
手話通訳もおります。



【場内のご案内②】

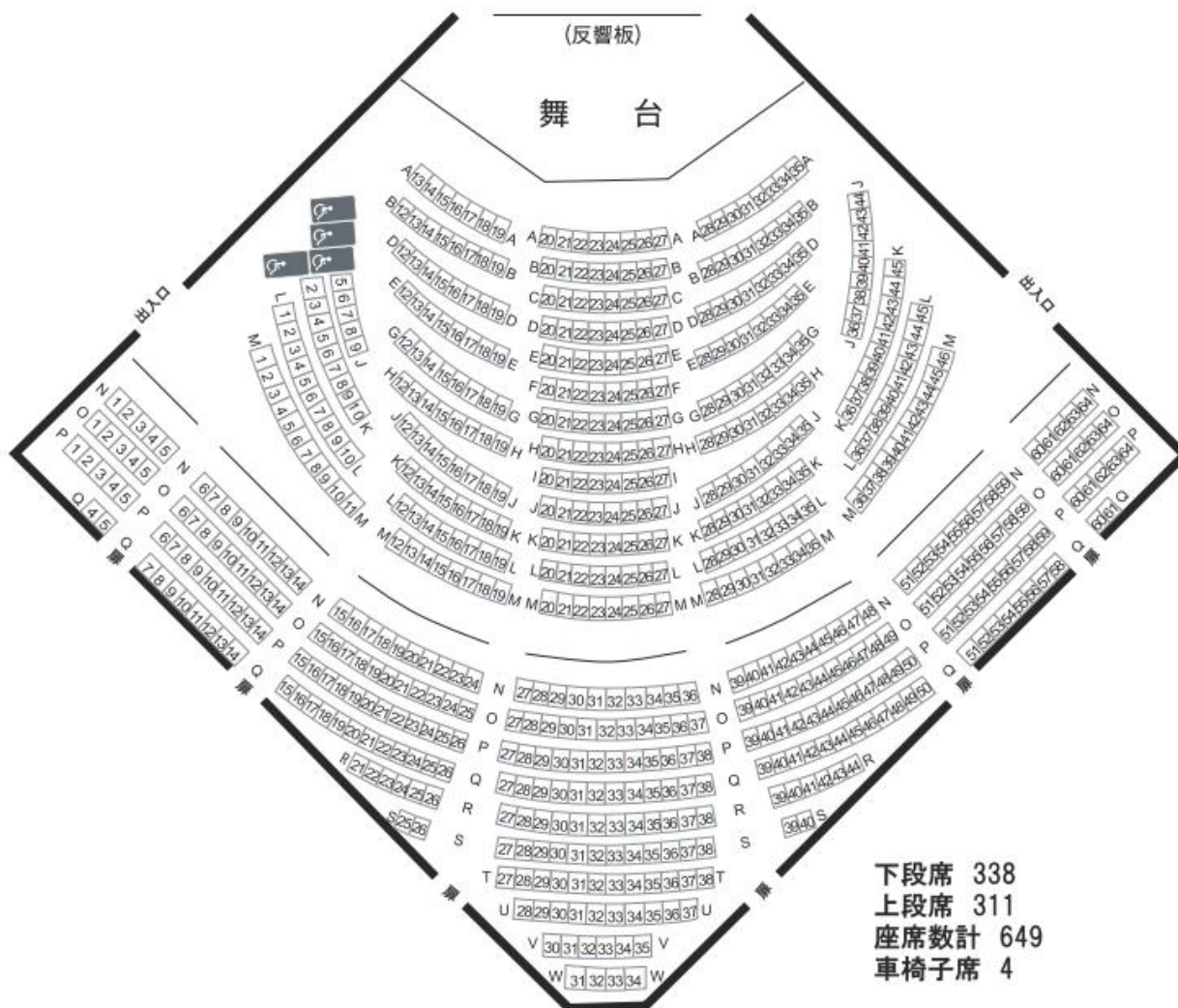
ロビーでご休憩いただけます。

新型コロナウイルス感染拡大防止の観点から、ごみ箱を撤去しておりますのでご注意ください。
また、持込飲食もお控えください(体調維持のための水分補給等を除く)。

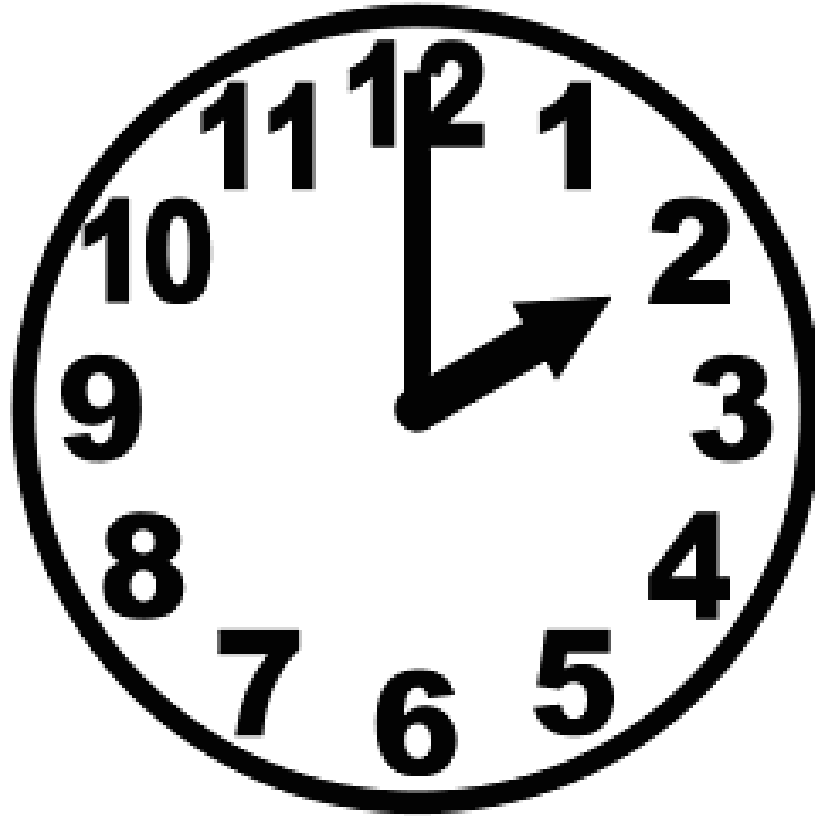


【客席のご案内】

K列以降の客席には段差があります。



コンサートは14:00から始まります。

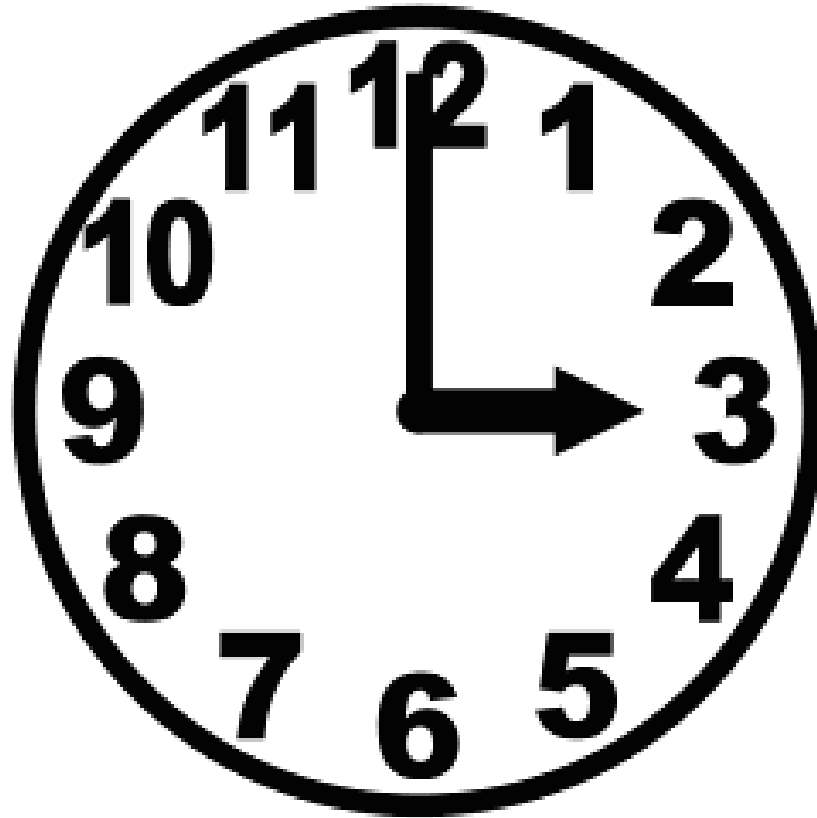


コンサートの途中で、休憩が必要になった場合は、
客席の外にてお休みください。

また、コンサートの途中で
一緒に演奏に参加する
部分もあります。



コンサートは15:00過ぎに終了します。



「リラックス・パフォーマンス」は、観客にとっても、演奏者にとっても、少し音をたてても、身体が動いても、大丈夫。みんなで一緒に音楽を楽しめる公演です。

Music Program TOKYO
Workshop Workshop コンビニアル・プロジェクト

TOKYO BUNKA KAIKAN
Relaxed Performance
リラックス・パフォーマンス
世代、障害をこえて楽しめるコンサート

2022.11.19 (土) 14:00-15:00 (13:15 開場) 休憩なし
東京文化会館 小ホール

プログラム：ハンガリー舞曲第5番 台ピアノ版
ホルスト：組曲『惑星』Op.32より 第4曲「木星（ジュピター）」（台ピアノ版）
モーツァルト：2台のピアノのためのソナタ ニ長調 K448 より 第3楽章
ほか

出演
ピアノ：北村明日人、高倉圭吾
ゲスト出演：アミーナ・フザイン（マンチェスター・カメラータ首席フルート奏者）
ナオミ・アタートン（マンチェスター・カメラータ首席ホルン奏者）
岡合祐三子（伊集院ろう遠演者）
ナビゲーター：伊藤小百合（東京文化会館ワークショップ・リーダー）
手話翻訳：小穂高枝、瀬戸口裕子、南原清美、山崎 薫 *東京文化会館コンサート・リハーサル

主催：東京都/公益財団法人東京新聞史文化財団 東京文化会館 特別協力：パイオニア株式会社
協賛：文芸春秋社 東京新聞出版局（東京） 東京文化会館 東京文化会館 東京文化会館
協賛：文芸春秋社 東京新聞出版局（東京） 東京文化会館 東京文化会館 東京文化会館
ブリタニッシュ・カウンシル

全東京文化会館
Tokyo Bunka Kaikan

BRITISH COUNCIL five zero

皆様のご来場をお待ちしております!

▼公演情報はこちら

